

ชื่อเรื่อง : สัมพันธสารประเภทขบขันและปัญหาการตีความ
ผู้วิจัย : นางสาวสุทธิรักษ์ สุภาวิน
สถานที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ ดร.อัญชลี สิงห์น้อย
กรรมการที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์สุพัตรา จิรนนทนาภรณ์
ประเภทสารนิพนธ์ : วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. (ภาษาศาสตร์) มหาวิทยาลัยนครสวรรค์, 2549

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาใน 2 ประเด็นหลักคือ ประเด็นแรก ศึกษาโครงสร้างและลักษณะการเชื่อมโยงความของสัมพันธสารประเภทขบขันที่ปรากฏอยู่ในหนังสือพิมพ์เดลินิวส์ ซึ่งมีจำนวนทั้งสิ้น 61 หัวเรื่อง อีกประเด็นหนึ่งคือ ศึกษาปัญหาในการตีความสัมพันธสารประเภทขบขัน โดยเก็บข้อมูลจากกลุ่มประชากรตัวอย่างที่มีตัวแปรทางด้านสังคมแตกต่างกันคือ ตัวแปรด้านการศึกษา แบ่งเป็นกลุ่มระดับการศึกษาภาคบังคับและกลุ่มระดับปริญญาตรี จำนวนกลุ่มละ 30 คน รวมทั้งสิ้น 60 คน เครื่องมือที่ใช้คือ แบบสอบถามความเข้าใจในสัมพันธสารประเภทขบขัน

ผลการวิจัยพบว่า

1. โครงสร้างของสัมพันธสารประเภทขบขันประกอบด้วย 4 ส่วนสำคัญคือ ส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนนำเรื่อง ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป สำหรับส่วนสรุปพบว่าสามารถแบ่งออกเป็น 3 ลักษณะคือ สรุปแบบล้อชวนหัว สรุปแบบให้ข้อคิด ข้อเสนอแนะหรือคำเตือนและสรุปแบบเสียดสี
2. ลักษณะการเชื่อมโยงความของสัมพันธสารประเภทขบขันมีความสอดคล้องกันกับการจัดเรียงโครงสร้าง
3. ตัวแปรด้านการศึกษามีผลกระทบต่อการตีความสัมพันธสารประเภทขบขัน กล่าวคือ กลุ่มประชากรตัวอย่างที่มีระดับการศึกษาสูงกว่า และกลุ่มประชากรตัวอย่างที่มีระดับการศึกษาต่ำกว่ามีความสามารถในการตีความสัมพันธสารประเภทขบขันแตกต่างกัน
4. ปัจจัยด้านตัวภาษาเป็นปัจจัยสำคัญที่ก่อให้เกิดปัญหาการตีความสัมพันธสารประเภทขบขัน ขณะที่ปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรมมีผลต่อการบรรลุวัตถุประสงค์ของสัมพันธสาร

Title : AMUSING DISCOURSE AND PROBLEMS IN INTERPRETATION
Author : Miss Sutthirak Sukawin
Major Adviser : Assoc. Prof. Dr. Unchalee Singnoi
Adviser : Assoc. Prof. Supatra Jirananthanaporn
Type of Degree : Master of Arts Degree in Linguistics (M.A. in Linguistics)
Naresuan University, 2006

Abstract

The purpose of this study is to analyze the structure and cohesion of 61 amusing discourses appearing in "Daily News" newspapers. The study also aims to investigate problems occurring in the interpretation of the amusing discourses. Data was collected from 2 sample groups who have different educational levels, i.e., 30 students at Matayom 3 (Grade 9) and 30 undergraduate students. The study was conducted by means of questionnaires, which were distributed to 60 subjects.

The research results are as follows:

1. Amusing discourses are composed of 4 elements: aperture, introduction, nucleus/body and conclusion. The conclusion can be further categorized into 3 types: parody, coda and satire.
2. The cohesion of the amusing discourses relates to their structural arrangement.
3. The educational levels of readers have an influence on their interpretation of the amusing discourses; that is, those with the higher education are able to understand the discourses different from the lower education ones.
4. The language factor is important to the interpretation of amusing discourses whereas the socio-cultural factor lead to the achievement of amusing discourses.